

**PHỤ LỤC 2-D**  
**LỘ TRÌNH THUẾ CỦA ỚT-TRÂY-LI-A**  
**CHÚ GIẢI CHUNG**

**(Bản dịch không chính thức của Cục Xuất nhập khẩu, Bộ Công Thương)**

**PHỤ LỤC 2-D**  
**LỘ TRÌNH THUẾ CỦA ÔT-TRÂY-LI-A**  
**CHÚ GIẢI CHUNG**

1. Quy định của Biểu lộ trình này được thể hiện theo quy định của Biểu 3 của Luật Thuế hải quan 1995 (Luật Thuế), và diễn giải của quy định của Biểu lộ trình, bao gồm hàng hóa nằm trong phân nhóm của Biểu lộ trình này, sẽ được điều chỉnh bởi Luật Thuế. Đối với những quy định của Biểu lộ trình này giống hết với quy định tương ứng của Luật Thuế, quy định của Biểu lộ trình sẽ được hiểu giống với quy định tương ứng của Luật Thuế.

2. Thuế suất cơ sở quy định trong Biểu lộ trình là mức thuế tối huệ quốc (MFN) của Ôx-trây-li-a có hiệu lực vào ngày 01 tháng 01 năm 2010.

3. Các Danh mục sau sẽ được áp dụng để Ôx-trây-li-a xóa bỏ hoàn toàn hoặc xóa bỏ một phần thuế hải quan theo điều 2.4.2 (Xóa bỏ thuế hải quan):

(a) Thuế hải quan đối với hàng hóa có xuất xứ nằm trong Danh mục EIF sẽ được xóa bỏ hoàn toàn, và hàng hóa sẽ được miễn thuế vào ngày Hiệp định có hiệu lực đối với Ôx-trây-li-a.

(b) Thuế hải quan đánh trên hàng hóa có xuất xứ trong Danh mục AU3-A sẽ được giảm ngay xuống 2% và sẽ được giảm xuống 1% vào ngày 01 tháng 01 năm thứ 2, và hàng hóa sẽ được miễn thuế vào ngày 01 tháng 01 năm thứ 3.

(c) Thuế hải quan đánh trên hàng hóa có xuất xứ trong Danh mục AU3-B sẽ được giảm ngay xuống 5% và giữ ở mức này từ năm thứ nhất đến ngày 31 tháng 12 năm thứ 2. Thuế hải quan đánh trên hàng hóa này sẽ được xóa bỏ hoàn toàn và hàng hóa sẽ được miễn thuế vào ngày 01 tháng 01 năm thứ 3.

(d) Thuế hải quan đánh trên hàng hóa có xuất xứ trong Danh mục AU3-C sẽ giữ ở mức thuế cơ sở từ năm thứ nhất đến ngày 31 tháng 12 năm thứ 2. Thuế hải quan đánh trên hàng hóa này sẽ được xóa bỏ hoàn toàn và hàng hóa sẽ được miễn thuế vào ngày 01 tháng 01 năm thứ 3.

(e) Thuế hải quan đánh trên hàng hóa có xuất xứ trong Danh mục B4 sẽ được xóa bỏ hoàn toàn theo 4 năm và hàng hóa sẽ được miễn thuế vào ngày 01 tháng 01 năm thứ 4.

(f) Thuế hải quan đánh trên hàng hóa có xuất xứ trong Danh mục AU4-A sẽ giảm xuống 5% và giữ ở mức này từ năm thứ nhất đến ngày 31 tháng 12 năm thứ 3. Thuế hải quan đánh trên hàng hóa này sẽ được xóa bỏ hoàn toàn và hàng hóa sẽ được miễn thuế vào ngày 01 tháng 01 năm thứ 4.

(g) Thuế hải quan đánh trên hàng hóa có xuất xứ trong Danh mục AU4-B sẽ giữ ở mức thuế cơ sở đến ngày 31 tháng 12 năm thứ 3. Thuế hải quan đánh trên hàng hóa này sẽ được xóa bỏ hoàn toàn và hàng hóa sẽ được miễn thuế vào ngày 01 tháng 01 năm thứ 4.

(h) Thuế theo giá trị phần trăm đối với hàng hóa trong danh mục AU-R1 sẽ được xóa bỏ hoàn toàn vào ngày Hiệp định có hiệu lực đối với Ô-x-trây-li-a. Phần thuế không phải thuế theo giá trị phần trăm sẽ được giữ nguyên.

4. Mức cắt giảm hàng năm nêu tại khoản 3 để xóa bỏ Thuế hải quan sẽ là các Mức cắt giảm hàng năm, bằng nhau, ngoại trừ:

(a) Được quy định ở khoản 3 (b)(i), 4(a)(ii) và 4(b)(ii) của Chú giải chung của Phụ lục 2-D; hoặc

(b) Được quy định khác ở khoản 4

5. (a) Theo đề nghị của Nhật Bản, Ô-x-trây-li-a và Nhật Bản sẽ tham vấn để xem xét cam kết của Ô-x-trây-li-a với Nhật Bản về đối xử đối với hàng hóa có xuất xứ liên quan đến việc áp dụng Thuế hải quan, hạn ngạch Thuế hải quan và phòng vệ thương mại trong Biểu lộ trình của Ô-x-trây-li-a không sớm hơn 7 năm kể từ ngày Hiệp định có hiệu lực đối với Ô-x-trây-li-a và Nhật Bản, để tăng cường việc tiếp cận thị trường.

(b) Tiếp theo việc hoàn thành thủ tục pháp lý có liên quan của Ô-x-trây-li-a và các quốc gia hoặc lãnh thổ hải quan cần thiết khác đối với ngày hiệu lực của Hiệp định quốc tế, và các sửa đổi, việc cho hưởng ưu đãi tiếp cận thị trường của Ô-x-trây-li-a cho các quốc gia hoặc lãnh thổ hải quan khác, và theo đề nghị của Nhật Bản, Ô-x-trây-li-a và Nhật Bản sẽ tham vấn để xem xét cam kết của Ô-x-trây-li-a

cho Nhật Bản về việc đối xử hàng hóa có xuất xứ có liên quan đến áp dụng Thuế hải quan, hạn ngạch Thuế hải quan, và phòng vệ thương mại trong Biểu lộ trình của Ô-x-trây-li-a, để tạo các đối xử tương đương đối với hàng hóa có xuất xứ với điều kiện hàng hóa được phân loại ở cùng dòng thuế theo Hiệp định quốc tế. Ô-x-trây-li-a và Nhật Bản sẽ tham vấn không muộn hơn 1 tháng kể từ ngày đề nghị, trừ khi Ô-x-trây-li-a và Nhật Bản nhất trí khác.

(c) Để chắc chắn hơn, không quy định nào tại khoản này sẽ được hiểu là ảnh hưởng đến quyền và nghĩa vụ của Ô-x-trây-li-a dưới bất kỳ quy định nào của Hiệp định này.